

【English edition】

Question #1: why did you decide to work in the rebar industry?

I decided to work in rebar industry for the following reasons: First, the rebar sector is essential to guaranteeing the resilience, longevity, and safety of infrastructure and structures, which is in line with my desire to support initiatives that leave a lasting impression on communities. Also, working in this field enables me to put my technical knowledge and abilities to use in a real-world and practical way wherein I can relish the creative and problem-solving challenges that come with guaranteeing the effectiveness and quality of works. Additionally, I value the collaborative atmosphere where there is teamwork and communication. I like it best when I collaborate with other experts in the field and I find a lot of motivation in this sense of unity and common goal. Lastly, my decision to work in the rebar industry started from my technical background, exposure in the field of construction, interest in sustainable techniques, and desire to be part of a collaborative and impactful field.

Question #2: What are the challenges?

Being a Filipino worker in the rebar industry in Japan, I faced several challenges both in professional and personal aspects. My few years working in rebar industry, I experienced language barrier. Since Japanese is the main language use in the workplace, I have to study and learn to the best that I can so that I will not experience difficulty in understanding instructions which may lead to mis understandings in communicating with my colleagues and team leaders. Cultural differences is another challenge for me, since Japanese is known for its discipline and precision at work, I have to understand their customs, work ethics and slowly adapt their skills in the rebar industry. Financial is another challenge, being the Family man, i have the responsibilities to support my family back home, given the lower value of Japanese currency and the high cost of remittance services in sending money in the Philippines, this could also a factor of stress and pressure. Lastly, Living and working away from home can lead to homesickness which is a big fight among OFW which may lead to emotional strain that may affect our mental health and well being. However, I feel so lucky that I was able to conquer these challenges through the support of my employer, my colleagues.

Question #3: What are the fun aspects?

Here are the fun, exciting and gratifying aspects of working in the Japanese rebar sector: First, Japan is renowned for its cutting-edge methods and sophisticated technology. Working in this field of rebar gives you the opportunity to see and use cutting edge equipment and methods. There is always something new, having been immersed myself in the unique and rich culture of Japan, I have the chance to learn Japan costumes, language and way of life. Many construction sites in Japan are located in places with beautiful scenery, may it be it highly urbanized Tokyo or in rural picturesque setting. This provide opportunities to explore different parts of the country. Japan, Also I have the chance of working and be involved in unique and high profile construction projects, from bridges to skyscrapers infrastructure. It is always a privilege to experience Japan's rich culture and culinary delights, from trying sushi, ramen and many more. I remembered we travel to Hokaido with my boss and done snowboarding in Gunma. Its such a great experienced. Accomplishing a project here is incredibly rewarding, seeing the result of your hardwork and involvement gives you a sense of accomplishment and pride.

Question #4: what do you want to do in the future?

After giving it some serious thought and reflecting on our goals and principles, I have my plan of bringing my family here in Japan. We are looking forward in experiencing Japan's varied landscapes and stunning natural surroundings. I would like also to let my family experience the safety, cleanliness and excellent healthcare facilities, furthermore I am eager to offer them the chance to enjoy the fresh, healthy and delicious Japanese cuisine . Since Japan is a global leader in terms of technology and innovation, I just cant wait to let my family experience and access the advance technology that will make life convinient and comfortable. We are also excited for opportunity to immerse ourselves in Japanese culture, learn the language, and participate in local traditions and festivals that will not only enrich our lives but also provide a one of a kind educational experience for our children.

## 【日本語訳】

質問 #1: なぜ鉄筋業界で働くことを決めたのですか？

私は次の理由から鉄筋業界で働くことを決めました。まず、鉄筋業界はインフラや建築物の強度、耐久性、安全性を保証するために欠かせない分野であり、これは地域社会に持続的な影響を与える取り組みを支援したいという私の願望と一致しています。また、この分野で働くことで、自分の技術的な知識や能力を実際の現場で活かし、効果や品質を保証するための創造的で問題解決的な挑戦を楽しむことができます。さらに、チームワークとコミュニケーションが重視される協力的な環境が好きです。専門家と協力することが一番好きで、この一体感と共通の目標に多くのやる気を見出しています。最後に、私の鉄筋業界で働く決意は、技術的な背景、建設分野での経験、持続可能な技術への関心、および協力的で影響力のある分野の一員でありたいという願望から始まりました。

質問 #2: どのような課題がありますか？

日本で鉄筋業界に働くフィリピン人労働者として、私は職業面と個人的な面の両方でいくつかの課題に直面しました。数年間の鉄筋業界での経験の中で、言語の壁を感じました。職場では日本語が主に使用されているため、指示を理解するのに苦労しないようにできるだけ勉強し学ぶ必要がありました。これが同僚やチームリーダーとのコミュニケーションでの誤解につながることを避けるためです。文化の違いもまた一つの課題です。日本人は仕事での規律と精度で知られているため、彼らの習慣や仕事倫理を理解し、徐々に鉄筋業界での技術を習得する必要がありました。経済的な面でも課題があります。家族を支える責任があるため、日本の通貨価値の低さやフィリピンへの送金サービスの高コストがストレスとプレッシャーの要因となります。最後に、家から離れて生活し働くことはホームシックにつながり、これは海外労働者（OFW）の間で大きな問題であり、感情的な負担となって精神的な健康や幸福に影響を及ぼす可能性があります。しかし、雇用主や同僚のサポートのおかげでこれらの課題を克服できたことに感謝しています。

質問 #3: 楽しい側面は何ですか？

日本の鉄筋業界で働くことの楽しい、刺激的で満足感のある側面は次の通りです。まず、日本は最先端の方法と高度な技術で有名です。この鉄筋業界で働くことは、最先端の設備や方法を見る機会を提供します。常に新しい発見があり、日本の独自で豊かな文化に浸ることで、日本の習慣、言語、生活様式を学ぶ機会があります。日本の多くの建設現場は、美しい景色

のある場所に位置しており、都会の東京から田舎の風光明媚な場所まで様々です。これにより、国の様々な場所を探索する機会が得られます。また、独特で注目度の高い建設プロジェクト、橋から超高層ビルのインフラまでに関わることができるチャンスもあります。日本の豊かな文化や料理、例えば寿司やラーメンなどを試す機会もあります。北海道に旅行し、上司と一緒に群馬でスノーボードをしたことを覚えています。それは素晴らしい経験でした。ここでプロジェクトを完了することは非常にやりがいがあり、自分の努力と関与の結果を見て達成感と誇りを感じます。

質問 #4: 将来何をしたいですか？

真剣に考え、目標と原則を振り返った結果、私は家族を日本に連れて来る計画を立てました。日本の多様な風景や素晴らしい自然環境を家族と一緒に体験することを楽しみにしています。また、家族に日本の安全性、清潔さ、優れた医療施設を体験させたいと思っています。さらに、新鮮で健康的で美味しい日本の料理を楽しむ機会を提供したいと考えています。日本は技術と革新の世界的リーダーであるため、家族が便利で快適な生活を送るための先進技術を体験し利用できることに興奮しています。日本文化に浸り、言語を学び、地元の伝統や祭りに参加する機会も楽しみにしており、これにより私たちの生活が豊かになるだけでなく、子供たちにとっても一種の教育体験となるでしょう。

